REGLAS DE CUMPLIMIENTO ESTRICTO EN LA RESERVA

NO SE PERMITEN PERROS en la reserva, ni siquiera en el coche. Excepción: perros guía especialmente entrenados para asistir a personas con discapacidades según la ley ADA.

SEGURIDAD ANTE TODO: NO SE SALGA DE LOS SENDEROS. ¡Respete la fuerza del mar! Manténgase a distancia del agua y lejos del borde del acantilado. Camine solo en los senderos señalizados para evitar el contacto con hiedras venenosas y pulgas. Por su propia seguridad, no se trepe a rocas ni árboles.

VEHÍCULOS/ESTACIONAMIENTO. El límite de velocidad es de 15 mph. Conduzca con cuidado. Estacione solo en las áreas designadas. Si un estacionamiento está lleno, vaya al siguiente. No estacione al costado del camino. Cierre su vehículo y lleve consigo sus objetos de valor. Las bicicletas se permiten solo en los caminos pavimentados: no puede montar ni caminar junto a su bicicleta en los senderos.

RESPETE LA VIDA SILVESTRE. Notifique cualquier problema a los guardabosques o guías voluntarios. No toque ni recoja objetos de la naturaleza como flores, hongos, maderas, piedras, conchas marinas, animales en pozas de mareas y *kelp*. No alimente a los animales. Pescar está estrictamente prohibido.

PROHIBIDO FUMAR Y HACER FOGONES. La vegetación de Point Lobos es muy combustible. Está prohibido fumar, hacer fogones, barbacoas o usar estufas en cualquier parte de la reserva.

PICNICS. Están permitidos SOLO en Whalers Cove, Piney Woods y Bird Island. Se prohíbe todo tipo de fuegos.

JUEGOS Y RECREACIÓN. No se permiten drones ni juegos como baseball, fútbol americano, *frisbees* y barriletes. Los juegos de *geocaching* están prohibidos. Son actividades inseguras para usted y pueden dañar la vida silvestre y la belleza natural de Point Lobos.

HORA DE CIERRE. Los visitantes deben abandonar la reserva a la hora de cierre indicada en la estación de entrada.

Spanish
v1019

Bienvenidos
a la Reserva Natural Estatal Point Lobos

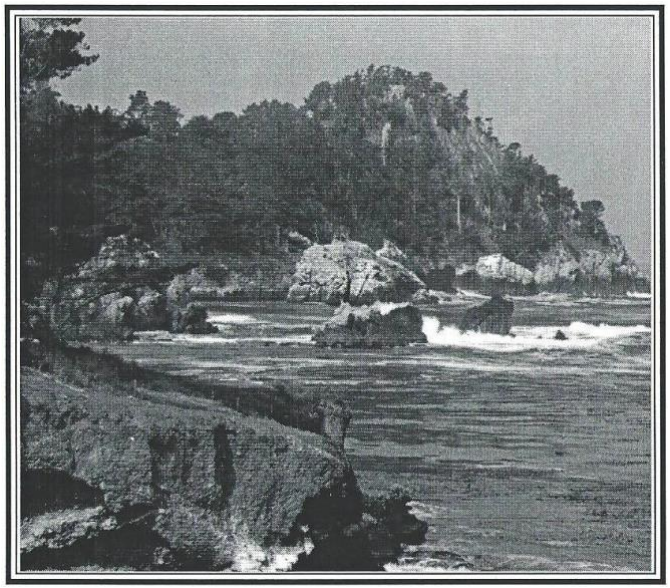

Foto: Charles Bancroft

Los Parques Estatales de California apoyan la igualdad de acceso. Antes de llegar, los visitantes con discapacidades que necesiten asistencia, o que necesiten disponer de esta publicación en un formato alternativo, deberían llamar al teléfono (831) 624-4909. Servicio de Retransmisión TTY: 711

La Reserva Natural Estatal Point Lobos es un refugio único de fauna y flora marina y terrestre con más de 300 especies de plantas y 250 especies de animales. En 1967, el Servicio de Parques Nacionales designó a Point Lobos *monumento natural nacional*.

Los lobos marinos californianos, que viven en la playa de Sea Lion Point, son quizás los habitantes más ruidosos de la reserva. Los primeros colonos españoles asociaban su ronco ladrido con el ladrido de los lobos y comenzaron a llamar a esta zona, oficialmente "Punta de Carmelo", "Punta de los Lobos Marinos". Cuando el estado adquirió formalmente la reserva en 1933, le dio el nombre de la Reserva Natural Estatal Point Lobos en honor a estos ruidosos residentes.

En noviembre, las ballenas grises californianas abandonan las frías aguas de Alaska y migran a lo largo de la costa occidental para procrearse y dar a luz sus crías en las ensenadas del oeste de Baja California. En la primavera, estos enormes animales que miden entre 12 y 15 metros (40 y 50 pies) y pesan hasta 40 toneladas, regresan a sus áreas de alimentación en el Mar de Bering. Este viaje anual de más de 16 000 kilómetros (10 000 millas) es la migración más larga de los mamíferos del planeta. Desde Point Lobos se puede ver a estas maravillosas criaturas cuando se desplazan hacia el sur a finales de diciembre y enero, y cuando regresan al norte entre marzo y mayo.

A veces, los visitantes pueden ver a otro habitante de la reserva, la nutria marina sureña, zambulléndose en busca de alimento o flotando panza arriba en las matas de *kelp*. A punto de extinguirse a fines del siglo XIX, hoy están amparadas por estrictas leyes de protección de fauna marina y la población ha ido aumentando lentamente.

Otra característica sobresaliente de la reserva es el ciprés de Monterey. En eras geológicas anteriores abundaban; hoy los únicos bosquecillos autóctonos están en la Península de Monterey, Pebble Beach y Point Lobos. Enraizados en acantilados, castigados por el viento y salpicados por el mar, estos árboles simbolizan la lucha constante entre la tierra y el mar. Los cipreses vivos tienen un rico follaje verde; los que se han secado tienen un perfil desnudo con ramas blancas retorcidas cubiertas de algas rojas.

Es casi un milagro que Point Lobos se haya preservado. En la reserva hubo una estación ballenera, una cantera de granito, un puerto de embarque para una mina de carbón, una enlatadora de abalones y hasta se propuso edificar un centro urbano en gran parte de la zona. Con la ayuda de la Liga para la Conservación de la Secoya Costera, Point Lobos pasó a la tutela del estado de California en 1933 cuando aún conservaba gran parte de sus características silvestres y primitivas, y ha permanecido intacto hasta hoy. Hay muy pocos caminos pavimentados en Point Lobos: a las partes más bonitas se llega a pie.

En 1960, se agregaron 300 hectáreas (750 acres) para crear la primera reserva marina del país. Point Lobos es parte del Santuario Marino Nacional de la Bahía de Monterey, donde la fauna y flora de las zonas intermareales y submareales están íntegramente protegidas y se garantizan condiciones favorables para su supervivencia.

ADVERTENCIAS

RESPETE LA FUERZA DEL MAR. Manténgase lejos del borde de los acantilados y tenga cuidado con las olas de gran altura, ya que podrían arrastrarle al mar.

EVITE LA HIEDRA VENENOSA. Tiene tres hojas brillantes; es fácil identificarla. ¡**NO TOQUE** estas plantas! La secreción aceitosa de las hojas puede causar picazón e irritación grave durante semanas.

CIERRE SU VEHÍCULO. Lleve consigo sus objetos de valor.

(Ilustraciones: Laurel Mundy)